

## TABLE DES MATIÈRES

JUSTIFICATION D'UNE NOUVELLE ÉDITION . . . . .	7
DESCRIPTION DES MANUSCRITS . . . . .	9
Beaune ( <i>Be</i> ) . . . . .	9
Bruxelles, KBR II 5928 ( <i>Br</i> ) . . . . .	13
Paris, BnF, fr. 852 ( <i>P1</i> ) . . . . .	15
Paris, BnF, fr. 12568 ( <i>P2</i> ) . . . . .	16
Vienne, ÖNB, 2549 ( <i>V</i> ) . . . . .	19
Manuscrit perdu . . . . .	22
EXAMEN DES MANUSCRITS ET CHOIX DU MANUSCRIT DE BASE . . . . .	23
ÉTUDE LITTÉRAIRE . . . . .	31
La carrière de Wauquelin . . . . .	31
Analyses des textes sources et de la prose de Wauquelin . . . . .	40
Analyse de la Vie latine . . . . .	40
Analyse du roman en vers . . . . .	45
Analyse de la mise en prose de Wauquelin . . . . .	53
Les sources de Wauquelin . . . . .	63
La mise en œuvre de Wauquelin . . . . .	72
ÉTUDE LINGUISTIQUE . . . . .	87
Phonétique/graphie . . . . .	87
Vocalisme . . . . .	87
Consonantisme . . . . .	95
Morphologie . . . . .	101

Les éléments nominaux, la désagrégation de la déclinaison . . . . .	101
Le verbe (radicaux, désinences) . . . . .	108
Syntaxe . . . . .	113
La phrase simple . . . . .	113
La subordination . . . . .	125
Adverbes . . . . .	130
Prépositions . . . . .	132
Lexique . . . . .	134
TRANSCRIPTION ET TRAITEMENT DU TEXTE . . . . .	139
TABLE DES CHAPITRES	
<i>Gerart de Roussillon</i> , Bruxelles KBR II 5928, ff. I <sup>r</sup> -IX <sup>v</sup> . . . . .	147
GERART DE ROUSSILLON . . . . .	159
VARIANTES . . . . .	415
NOTES . . . . .	501
GLOSSAIRE . . . . .	525
INDEX DES NOMS PROPRES . . . . .	611
TABLEAU DE CONCORDANCE DES SOURCES . . . . .	623
EXEMPLES DE TRANSPOSITION	
DES SOURCES ET COMMENTAIRES . . . . .	639
Transposition des sources . . . . .	640
Commentaires . . . . .	644
PROVERBES ET PHRASES D'ALLURE SENTENCIEUSE,	
CITATIONS BIBLIQUES OU D'AUTEURS CHRÉTIENS, <i>EXEMPLA</i> . . . . .	657
En relation avec la Fortune . . . . .	657
Autres . . . . .	658
Citations latines non bibliques . . . . .	661

Citations bibliques ou d'auteurs chrétiens . . . . .	662
Les <i>exempla</i> . . . . .	666
BIBLIOGRAPHIE . . . . .	669